



## 9. Wochenbericht Mostobsternte 2024 / 9<sup>e</sup> Rapport *hebdomadaire sur la récolte des fruits à cidre 2024*



Der Schweizer Obstverband erhebt wöchentlich die verarbeiteten Mostobstmengen bei den am Ernteaussgleichssystem partizipierenden Mostereien. Die Resultate werden innerhalb der Wochenberichte getrennt nach Herkunft und Produktionsmethode dargestellt.

*La Fruit-Union Suisse saisie chaque semaine les quantités récoltées auprès des cidreries qui participent au système de compensation de la récolte. Les résultats sont présentés dans les rapports hebdomadaires séparément selon l'origine et la méthode de production.*

Zug, 05. November 2024



## 1. Zusammenfassung / Résumé

### Verarbeitete Mengen im Ernteaussgleichssystem (EAS) /

#### Quantités transformées dans le système de compensation de la récolte (SCR)

Bis zum 04. November 2024 wurden in den Mostereien, die am EAS partizipieren total (SGA + BIO) 73 990 Tonnen Mostäpfel und 12 939 Tonnen Mostbirnen geerntet und verarbeitet.

*Au 4 novembre 2024 en total (SGA + BIO), 73 990 tonnes de pommes à cidre et 12 939 tonnes de poires à cidre avaient été récoltées et transformées dans les cidreries dans le SCR.*

### Ernteaussgleichsbeitrag

Die Ernteaussgleichsbeiträge liegen am 04. November 2024 auf den folgenden Stufen:

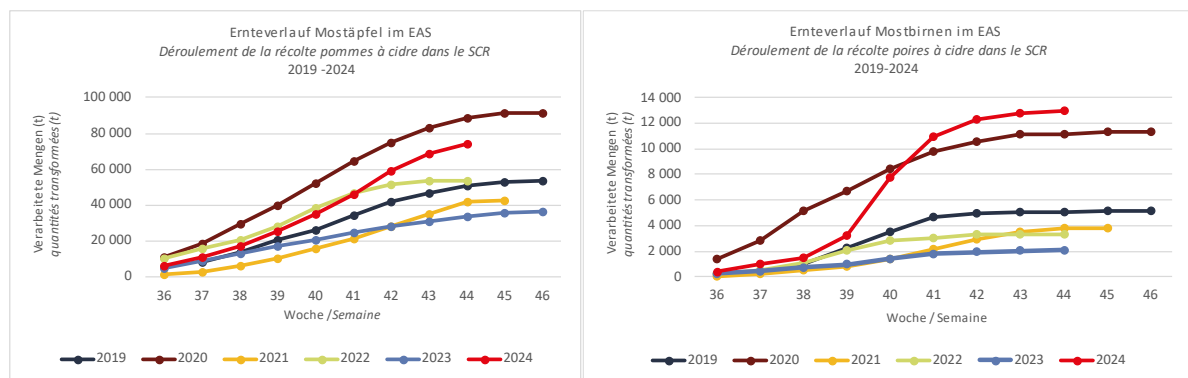
Mostäpfel SGA / konv.	CHF 0 / 100 kg	(Beitrag wird ab einer Ernte von 75 000 Tonnen erhoben)
Mostbirnen SGA/konv.	CHF 0 / 100 kg	<b>(unabhängig der Erntemenge)</b>
Mostäpfel und -Birnen BIO	CHF 0 / 100 kg	<b>(unabhängig der Erntemenge)</b>

### Contribution à la compensation des récoltes

*Les contributions à la compensation des récoltes sont aux niveaux suivants au 4 novembre 2024 :*

Pommes à cidre SGA / conv.	CHF 0 / 100 kg	(contribution due à partir d'une récolte de 75 000 tonnes)
Poires à cidre SGA/conv.	CHF 0 / 100 kg	<b>(indépendamment de la quantité récoltée)</b>
Pommes et poires à cidre BIO	CHF 0 / 100 kg	<b>(indépendamment de la quantité récoltée)</b>

### Ernteverlauf / Déroulement de la récolte



### Export und Import / Exportation et Importation

Gestützt auf der Agrareinfuhrverordnung, zeigt der Stand der Kontingente, dass seit 1. Januar 2024 bisher 168 Tonnen Obst zu Most- und Brennzwecken unter der Zollkontingents Nr. 20 importiert wurden. Gemäss aktuellen Informationen wurde kein Mostobst exportiert.

*Selon l'état des contingents basés sur l'ordonnance sur les importations agricoles, 168 tonnes de fruits à cidre et à distiller ont été importées depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2024 jusqu'à présent sous le contingent tarifaire n° 20. Selon les informations actuelles, aucun fruit à cidre n'a été exporté.*



**2. Verarbeitungsstand im Ernteausgleichssystem – Gesamtmenge pro Kanton in Tonnen /  
Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes - quantité totale par canton en tonnes**

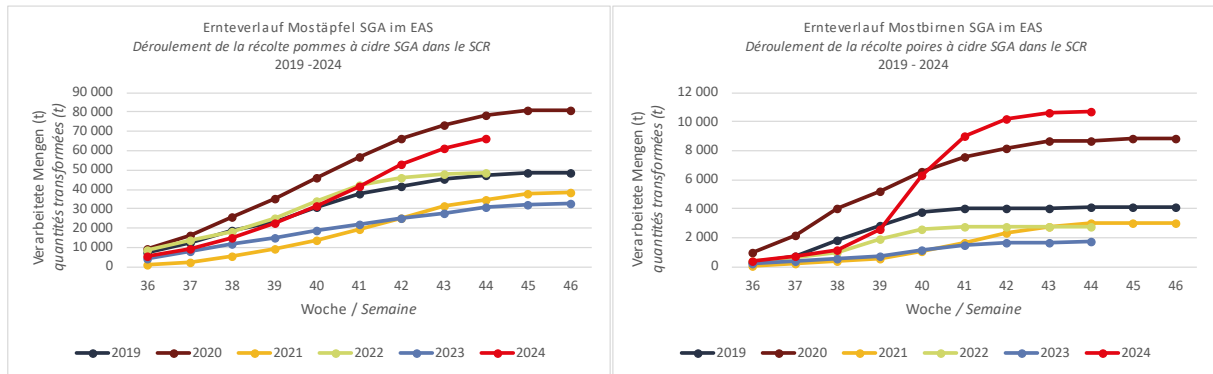
<b>Bis KW 44/ jusqu'à la S 44</b>	<b>Mostäpfel (t) / Pommes à cidre (t)</b>				<b>Mostbirnen (t) / Poires à cidre (t)</b>		
	<b>Kanton / Canton</b>	<b>Spezial / Spécial</b>	<b>Gewöhnliche/ Communes</b>	<b>Übrige/ Autres</b>	<b>Total</b>	<b>Mostbirnen/ Poires à cidre</b>	<b>Übrige/ Autres</b>
<b>AG</b>	1430	366	0	1796	706	0	706
<b>AR/AI</b>	16	6	0	22	14	0	14
<b>BE</b>	777	544	23	1344	117	0	117
<b>BS/BL</b>	39	0	0	39	0	0	0
<b>FR</b>	59	26	0	85	5	0	5
<b>LU</b>	4505	1300	1	5805	4220	2	4222
<b>OW/NW</b>	193	263	0	456	439	0	439
<b>SG</b>	18417	1028	151	19595	2666	0	2666
<b>SH</b>	15	52	0	67	0	0	0
<b>SO</b>	9	11	0	20	0	0	0
<b>SZ</b>	141	97	0	238	83	0	83
<b>TG</b>	32172	4401	206	36778	4338	0	4338
<b>VD</b>	28	1128	0	1156	23	0	23
<b>VS</b>	630	4814	73	5517	52	0	52
<b>ZG</b>	198	35	0	233	127	0	127
<b>ZH</b>	617	221	1	839	146	0	146
<b>Total</b>	<b>59245</b>	<b>14290</b>	<b>455</b>	<b>73990</b>	<b>12937</b>	<b>2</b>	<b>12939</b>
<b>In % der Schätzung / En % de l'estimation</b>				119 %			293 %
<b>Ernteschätzung II / Estimation de recolte II</b>				62000			4420



### 3. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Suisse Garantie / konventionell in Tonnen/ Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Suisse Garantie / conventionnel en tonnes

SGA	Mostäpfel (t) / Pommes à cidre (t)			Mostbirnen (t) / Poires à cidre (t)			
Woche/ Semaine	Spezial/ Spécial	Gewöhnliche/ Communes	Übrige/ Autres	Total	Mostbirnen/ Poires à cidre	Übrige/ Autres	Total
36	3587	1274	341	5202	359	0	359
37	3290	996	73	4359	410	0	410
38	4041	1457	1	5499	374	0	374
39	5778	1579	0	7357	1454	0	1454
40	7412	1454	0	8866	3735	0	3735
41	8266	1760	0	10026	2716	0	2716
42	9578	1807	0	11385	1143	0	1143
43	6714	1890	0	8605	389	0	389
44	3848	1236	0	5084	141	2	143
<b>Total</b>	<b>52513</b>	<b>13455</b>	<b>415</b>	<b>66383</b>	<b>10722</b>	<b>2</b>	<b>10724</b>

#### 3.1. Ernteverlauf SGA / Déroulement de la récolte SGA

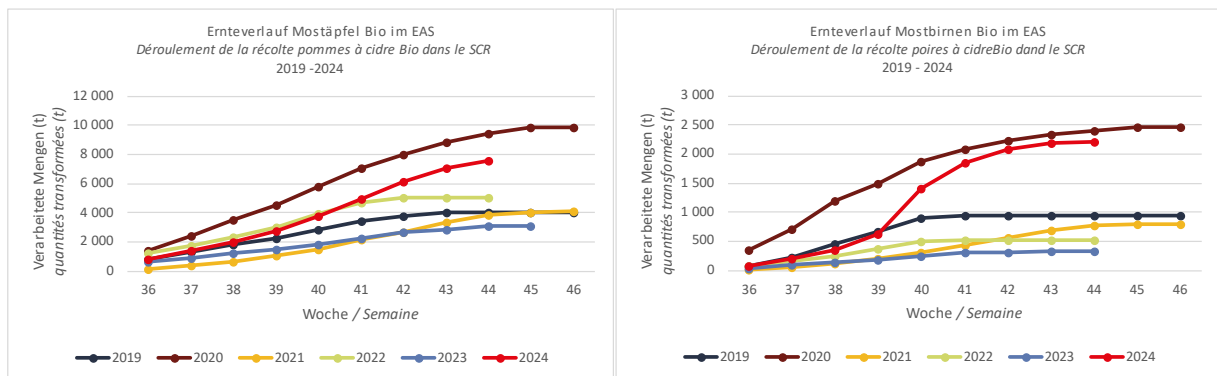




#### 4. Verarbeitungsstand im Ernteausgleichssystem Bio in Tonnen/ *Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Bio en tonnes*

Bio Woche/ Semaine	Mostäpfel (t) / <i>Pommes à cidre (t)</i>			Mostbirnen (t) / <i>Poires à cidre (t)</i>			
	Spezial/ Spécial	Gewöhnliche/ Communes	Übrige/ Autres	Total	Mostbirnen/ Poires à cidre	Übrige/ Autres	Total
36	680	114	39	833	82	0	82
37	484	77	0	561	131	0	131
38	489	54	1	544	111	0	111
39	743	63	0	806	294	0	294
40	967	101	0	1069	799	0	799
41	1025	142	0	1167	475	0	475
42	1052	148	0	1199	232	0	232
43	830	66	0	896	70	0	70
44	463	70	0	532	22	0	22
<b>Total</b>	<b>6732</b>	<b>835</b>	<b>40</b>	<b>7607</b>	<b>2214</b>	<b>0</b>	<b>2214</b>

#### 4.1. Ernteverlauf Bio / *Déroulement de la récolte Bio*





## 5. **Ernteausgleichsbeitrag Mostäpfel und Mostbirnen SGA und Bio / *Contribution à la compensation de la récolte de fruits à cidre SGA et Bio***

### **Mostäpfel SGA / *Pommes à cidre SGA***

Bei der aktuell geernteten Menge SGA-Mostäpfel (66 383 Tonnen) wird **kein Ernteausgleichsbeitrag** erhoben. Ein Beitrag wird ab einer Ernte von 75 000 Tonnen SGA Mostäpfeln erhoben.

*Pour la quantité actuelle de pommes à cidre SGA récoltée (66 383 tonnes), aucune contribution de compensation de récolte n'est perçue. Une contribution est appliquée à partir d'une récolte de 75 000 tonnes de pommes à cidre SGA.*

### **Mostbirnen SGA / *Poires à cidre SGA***

Auf Mostbirnen SGA werden unabhängig der Erntemenge keine Ernteausgleichsbeiträge erhoben.

*Aucune contribution de compensation de la récolte n'est prélevée sur les poires à cidre SGA, indépendamment de la quantité récoltée.*

### **Mostäpfel und Mostbirnen Bio / *Pommes et Poires à cidre Bio***

Auf Mostbirnen Bio und Mostäpfel Bio werden unabhängig der Erntemenge keine Ernteausgleichsbeiträge erhoben.

*Aucune contribution de compensation de la récolte n'est prélevée sur les pommes et les poires à cidre bio, indépendamment de la quantité récoltée.*